FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 193. Temiscamingue — S. District No. 38 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} St Méroise Paroisse — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Charles St Amand — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMITÉS
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in iron foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans moulin à scie," "dans fonderie," "dans magasin de marchandises sèches," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the hour—Cents. / Taux de gain par heure ou à la tâche—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou les maladies.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age, at college, convent or other school. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans, au collège, au couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and Dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Marie	St Méroise	F	fille	C	Dec	1901	9	Québec			Canadienne	Catholique	R		Néant															10	oui	oui	F			
7	7	Pilon Joseph	St Méroise	M	Chef	M	Juillet	1862	48	Québec			Canadienne	Catholique	R	Cultivateur		non	non	oui																		
		Georgiana	St Méroise	F	Epouse	M	Nov	1862	48	Québec			Canadienne	Catholique	R	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Alfhere		M	fils	C	Avril	1889	22	Québec			Canadien	Catholique	R	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	F			
		Marie Louise		F	fille	C	Nov	1891	19	Québec			Canadienne	Catholique	R	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Marie		M	fils	C	Avril	1894	17	Québec			Canadien	Catholique	R	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	F			
		Euphrosine		M	fils	C	Juin	1899	12	Québec			Canadien	Catholique	R		Néant															7	oui	oui	F			
		Théodora		F	fille	C	Avril	1901	10	Québec			Canadien	Catholique	R		Néant															8	oui	oui	F			
		Edgard		M	fils	C	Avril	1905	6	Québec			Canadien	Catholique	R		Néant																		F			
8	8	Martin Edouard	St Méroise	M	Chef	M	Juillet	1878	34	Québec			Canadien	Catholique	R	Journalier		Pat	Oui	Non	Journalier à son compte, famille, ferme	50		60		390									F			
		Labelle Leontine		F	Epouse	M	Oct	1881	29	Québec			Canadienne	Catholique	R	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Martin Lavinie		F	fille	C	Août	1889	11	Québec			Canadienne	Catholique	R		Néant															7	oui	oui	F			
		Irene		F	fille	C	Juin	1901	10	Québec			Canadienne	Catholique	R		Néant															7	oui	oui	F			
		Rodolphe		M	fils	C	Oct	1902	8	Québec			Canadien	Catholique	R		Néant																		F			
		Edouard		M	fils	C	Nov	1904	6	Québec			Canadien	Catholique	R		Néant																		F			
		Aurore		F	fille	C	Juillet	1906	4	Québec			Canadienne	Catholique	R		Néant																		F			
		Berta		F	fille	C	Juin	1908	2	Québec			Canadienne	Catholique	R		Néant																		F			
		Beatrice		F	fille	C	Sept	1900	2/12	Québec			Canadienne	Catholique	R		Néant																		F			
9	9	Dubé Magloire	St Méroise	M	Chef	M	Sept	1835	75	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui																F			
		Juillet Philomène		F	Epouse	M	Mont	1837	73	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																		F			
		Dubé Joseph		M	fils	M	Mars	1884	27	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui																F			
		Palette Oralie		F	Bru	M	Dec	1882	28	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																		F			
		Dubé Thomas		M	petit fils	C	Juillet	1907	3	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
		Evangeline		M	petit fils	C	Août	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath		Néant																		F			
		Octave		M	petit fils	C	Fev	1911	3/12	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
10	10	Dubé Emile	Ste Monique	M	Chef	M	Mai	1873	38	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	F			
		Palette Josephine		F	Epouse	M	Sept	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Dubé Leonidas		M	fils	C	Avril	1901	10	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant															8	oui	oui	F			
		Adrana		F	fille	C	Janv	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Cath		Néant															8	oui	oui	F			
		Emelidace		M	fils	C	Juin	1905	6	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
		Antoine		M	fils	C	Juillet	1907	3	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
		Stanislas		M	fils	C	Dec	1909	2	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
11	11	Dagnon Joseph	Ste Marie	M	Chef	M	Mars	1867	44	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui																F			
		Elmire		F	Epouse	M	Dec	1865	44	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Conrad		M	fils	C	Juillet	1893	17	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	F			
		Jean Baptiste		M	fils	C	Dec	1894	16	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	F			
		Pierre		M	fils	C	Oct	1896	14	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui														oui	oui	F			
		Antoinesa		M	fils	C	Sept	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath		Néant															6	oui	oui	F			
		Marcane		F	fille	C	Sept	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Cath		Néant															8	oui	oui	F			
		Gerard		M	fils	C	Sept	1902	8	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
		Marie Louise		F	fille	C	Juin	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath		Néant																		F			
		Elie		M	fils	C	Août	1908	2	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																		F			
	12	Savoy Antoine	Ste Agnès	M	Chef	M	Oct	1870	40	Québec			Française	Canadien	Cath	Journalier		Pat	Oui	Non	Journalier à son compte, famille, ferme	30		60		300									F			
		Lorraine		F	Epouse	M	Janv	1871	40	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Samuel		M	fils	C		1899	11	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant															7	oui	oui	F			
12	13	Dubé Alfred		M	Chef	M	Fev	1860	42	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui																F			
		Elizabet		F	Epouse	M	Mars	1860	51	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																oui	oui	F			
		Pierre		M	fils	C	Sept	1891	19	Québec			Française	Canadien	Cath		Néant																oui	oui	F			
13	14	Palette Edouard		M	Chef	M	Fev	1855	56	Québec			Française	Canadien	Cath	Cultivateur		non	non	oui																F			
		Eloise Elizabet		F	Epouse	M	Oct	1846	64	Québec			Française	Canadienne	Cath	ménagère	Néant																oui	oui	F			